

40504

Bearbeitungen für Harmonium

◦◦ VON ◦◦

SIGFRID KARG-ELERT

Für Harmonium allein

ALEXIS HOLLAENDER, Sarabande und Gavotte, OP. 23.....	M. 2.—
PAUL JUON, Duettino, OP. 1 N ^o 4.....	1.20
————— Berceuse, OP. 1 N ^o 5.....	—80
————— Idylle: Pan mit der Syrinx, OP. 18 N ^o 2.....	1.20



Für Harmonium und Klavier

JEAN SIBELIUS, Pelleas und Melisande. Suite aus der Musik zu Maeterlinck's Drama, OP. 46	
HEFT I. Am Schloßtor, Melisande, Am Wunderborn.....	netto M. 2.40
HEFT II. Die drei blinden Schwestern, Pastorale, Melisande am Rocken , ,	2.40
HEFT III. Entr'acte, Melisande's Tod.....	2.40



BERLIN,
SCHLESINGER'sche Buch- und Musikhandlung (Rob. Lienau).

Wien, C. Haslinger qdm. Tobias.
Aufführungsrecht vorbehalten. 1907



DUETTINO

[Kanon in der Unterseptime]

von
Paul Juon,
Op. 1 Nr. 4.

Bearbeitet von Sigfrid Karg-Elert.

①② Agitato.
5 6 0 8va
Harmonium. [E] *) *p*
0 4 1P
④

8va

8va
poco a poco cresc.

8
1. 2.
dim. e rit.
5 1P
③

*) Die beiden kanonischen Stimmen sind dynamisch *selbständig* zu behandeln. Doppelte Expression oder wenigstens geteilte Forteinrichtung [als Kniedrucker!] ist zur *plastischen* Wiedergabe unerlässlich! Die dynamischen Zeichen *zwischen* den Systemen beziehen sich auf die allgemeine Windstärke; die über der rechten Hand und unter der linken stehenden Zeichen haben nur für *je eine Spielhälfte* Giltigkeit.

Für Saugluftharmonium registriere man durchgehender voller 8' und verstärke im Mittelsatz mit durchgehendem 4'. Von © ist abzuraten!

8

G *ff*

loco

This system shows the first staff of music. The treble clef has a key signature of one flat and a 4/4 time signature. The bass clef has a key signature of one flat. The music features a series of eighth and sixteenth notes, with a forte (*ff*) dynamic marking and a *loco* instruction.

8

f *cresc.*

This system continues the musical piece. It includes a forte (*f*) dynamic marking and a *cresc.* (crescendo) instruction. The notation consists of eighth and sixteenth notes with various accidentals.

8

fff *p*

This system shows a transition from fortissimo (*fff*) to piano (*p*). The music continues with eighth and sixteenth notes and various accidentals.

8

poco a poco dimin.

This system features a *poco a poco dimin.* (poco a poco diminuendo) instruction. The notation includes eighth and sixteenth notes with various accidentals.

8

G *presto ad lib.*

Prol.

This system includes a *presto ad lib.* (presto ad libitum) instruction and a **Prol.** (Prolongation) marking. The music features eighth and sixteenth notes with various accidentals. A circled number 3 is visible above the staff.

kann festgesteckt werden.

[illegible]

*) Bei **7** [also bei 32' Stimme] sind *beide* Hände vier Takte lang 2 Oktaven höher zu spielen! Alle andern Instrumente gehen ins *linke Spiel*; hier hat die Bezeichnung „*loco*“ Gültigkeit. S. 9422 I. Stich und Druck von C. G. Röder G.m.b.H., Leipzig.